

Kamer van Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1979

13 JULI 1979

WETSONTWERP

waarbij de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen gemachtigd wordt, onder waarborg van de Staat, leningen uit te schrijven ten belope van een som van 1 675 miljoen frank tot dekking van de kosten voor eerste aanleg.

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het bedrag van de programma's der werken voor eerste aanleg van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, die betrekking hebben op de dienstjaren 1926 tot 1980, beloopt in afgeronde cijfers 18 231,7 miljoen frank.

Het totaal bedrag der leningen, toegestaan tot dekking van de uitgaven betreffende deze werken, bereikt 16 557 miljoen frank.

Er blijft bijgevolg een verschil te dekken van 1 674,7 miljoen frank dat als volgt wordt verdeeld :

	In miljoenen frank.
Werken voor eerste aanleg voorzien voor de jaren 1926 tot 1978	18 567,1
Af te trekken : verschil tussen de vooruitzichten en de werkelijke lasten voor de beëindigde werken, of de werken waarvan werd afgezien alsmede de onvoorziene werken betreffende de jaren 1976 en 1977	— 612,9
Lasten voorzien op de investeringsprogramma's van 1979 en 1980 voor de nieuwe werken van eerste aanleg	+2 598,9
	20 553,1

Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1979

13 JUILLET 1979

PROJET DE LOI

autorisant la Société nationale des Chemins de fer belges à émettre, sous la garantie de l'Etat, des emprunts à concurrence d'une somme de 1 675 millions de francs pour couvrir des dépenses de premier établissement.

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le montant des programmes de travaux de premier établissement de la Société nationale des Chemins de fer belges se rapportant aux exercices 1926 à 1980 s'élève en chiffres ronds à 18 231,7 millions de francs.

Le montant total des emprunts autorisés pour couvrir les dépenses relatives à ces travaux atteint 16 557 millions de francs.

Il reste dès lors à couvrir une différence de 1 674,1 millions de francs, laquelle se ventile comme suit :

	En millions de francs.
Travaux de premier établissement prévus pour les années 1926 à 1978	18 567,1
A déduire : écart entre les prévisions et les charges réelles pour travaux terminés et abandonnés ainsi que pour les travaux imprévus se rapportant aux années 1976 et 1977	— 612,9
Charges prévues aux programmes d'investissement de 1979 et de 1980 pour les travaux nouveaux de premier établissement	+2 598,9
	20 553,1

H. — 427.

	In miljoenen frank.		En millions de francs.
<i>Af te trekken :</i>		<i>En déduction :</i>	
Voorschotten van de Staat	— 524,9	Avances de l'Etat .	— 524,9
Opbrengst van de vervreemding van on- roerende goederen :		Produit de l'aliéna- tion de biens immeu- bles :	
— einde 1978	— 1 646,5	— à la fin de 1978 ...	— 1 646,5
— raming voor 1979 1980	— 150,0	— évaluation pour 1979 et 1980	— 150,0
	— 2 321,4		— 2 321,4
	18 231,7		18 231,7
Machtigingen tot lening toegestaan sedert de oprichting van de N.M.B.S., inbegrepen de wet van 3 juli 1978 (<i>Bel- gisch Staatsblad</i> van 8 augustus 1978) ...	16 557,0	Autorisation d'emprunts accordées de- puis la création de la S.N.C.B., y compris la loi du 3 juillet 1978 (<i>Moniteur belge</i> du 8 août 1978)	16 557,0
Te dekken saldo	1 674,7	Solde à couvrir	1 674,7
Afgerond op	1 675,0	Arrondi à	1 675,0
Het huidig ontwerp van wet heeft tot doel, overeenkomstig artikel 18 van de wet van 23 juli 1926 tot oprichting van de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen, aan deze laatste een machtiging tot lening toe te staan tot dekking van het saldo der programma's voor eerste aanleg voor de jaren 1979 en 1980, hetzij voor een som van 1 675 miljoen frank.		Le présent projet de loi a pour objet d'accorder à la Société nationale des Chemins de fer belges, conformément à l'article 18 de la loi du 23 juillet 1926 créant cette société, une autorisation d'emprunt pour la couverture du solde des programmes de premier établissement pour les années 1979 et 1980, soit pour une somme de 1 675 millions de francs.	
<i>De Minister van Verkeerswezen,</i> J. CHABERT.		<i>Le Ministre des Communications,</i> J. CHABERT.	
<i>De Minister van Financiën,</i> G. GEENS.		<i>Le Ministre des Finances,</i> G. GEENS.	

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd door het koninklijk besluit van 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, lid 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Op de voordracht van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Minister van Financiën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Verkeerswezen is er mede belast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt :

Enig artikel.

De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen wordt ertoe gemachtigd in België of in het buitenland, in Belgische of in vreemde munt, een of meer leningen uit te schrijven voor een wezenlijk bedrag van 1 675 000 000 frank, tot dekking van de kosten voor eerste aanleg.

De Koning is ertoe gemachtigd de staatswaarborg te verlenen voor de uitkering van interesten en voor de terugbetaling van het ontleende kapitaal.

De periode en de modaliteiten voor de uitgifte van deze leningen worden bepaald door de Koning, op de voordracht van de Minister van Verkeerswezen en van de Minister van Financiën, gehoord de Nationale Maatschappij.

Gegeven te Brussel, 22 juni 1979.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Verkeerswezen,
J. CHABERT.

De Minister van Financiën,
G. GEENS.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 12 janvier 1973, notamment l'article 3, alinéa 1^{er};

Vu l'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Communications et de Notre Ministre des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Communications est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article unique.

La Société nationale des Chemins de fer belges est autorisée à émettre en Belgique ou à l'étranger, en monnaie belge ou étrangère, un ou plusieurs emprunts pour un montant effectif de 1 675 000 000 de francs, destinés à couvrir des dépenses de premier établissement.

Le Roi est autorisé à attacher la garantie de l'Etat au paiement des intérêts et au remboursement du capital de ces emprunts.

L'époque et les modalités d'émission des emprunts sont fixées par le Roi, sur proposition du Ministre des Communications et du Ministre des Finances, la Société Nationale entendue.

Donné à Bruxelles, le 22 juin 1979.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre des Communications,
J. CHABERT.

Le Ministre des Finances,
G. GEENS.